

## **Municipality of Morin-Heights**

**PROVINCE OF QUEBEC  
ARGENTEUIL COUNTY  
MRC DES PAYS D'EN-HAUT**

### **MINUTES**

*In case of discrepancy, the French version prevails over the English translation.*

Minutes of the regular session of the Municipal council of Morin-Heights, held at the Community Room, 567, Village, on Wednesday, February 8<sup>th</sup>, 2012 at which were present Councillors Mona Wood, Leigh MacLeod, Jean Dutil and Jean-Pierre Dorais forming quorum under the chairmanship of Mayor Timothy Watchorn.

The Director general, Yves Desmarais, is present.

Councillor Claude P. Lemire and Peter MacLaurin are absent.

At 7:30 p.m., the Mayor states quorum, welcomes the public and Council deliberates on the following dossiers.

#### **10.02.12 ADOPTION OF THE AGENDA**

---

It is proposed by councillor Leigh MacLeod  
And unanimously resolved by all councillors:

That Council adopt the agenda as presented by Director general.

3		ADMINISTRATION
3	1	Approval of the minutes
3	2	Finances
3	2	1 Expense statement
3	2	2 Statement of financial activities to January 31st, 2012
3	2	3
3	3	Correspondence
3	4	Personnel
3	4	1
3	5	Resolution
3	5	1 Agreement for financial assistance - Climat-municipality program
3	5	2 Support to the Musée d'art contemporain des Laurentides
3	5	3 MSSI - electricity tariffs
3	5	4 Authorization to present a grant request to MFA within the support program Municipalité amie des aînés
3	6	Regulations
3	6	1
4		PUBLIC SAFETY
4	1	1 Monthly report from the Director
4	1	2 Info - report SQ Pays-d'en-Haut
4	2	Personnel
4	2	1
4	3	Resolution
4	3	1
4	4	Regulations
5		PUBLIC WORKS
5	1	Monthly report from the Director
5	2	Personnel
5	2	1

## **Municipality of Morin-Heights**

5	3	Resolution
5	3	1 Purchase of a truck
5	3	2 Professional services - Study for the installation of a sewer on Village road
5	4	Regulations
5	4	1
6		ENVIRONMENT & PARKS
6	1	Monthly report from the Director
6	2	Personnel
6	2	1
6	3	Resolution
6	3	1
6	4	Regulations
7		URBANISM AND LAND DEVELOPMENT PLANNING
7	1	Monthly report from the Director
7	1	2
7	2	Personnel
7	2	1 Nomination of members
7	3	Resolution
7	3	1
7	4	Regulations
8		RECREATION DEPARTMENT
8	1	1 Monthly report from the Coordinator
8	1	2 Minutes of the volunteer committee meetings
8	2	Personnel
8	2	1
8	3	Résolution
8	3	1 Grant request - Canada summer employment program
8	3	2 Support Arts Morin-Heights
8	3	2 Support the CPE Val des Neiges
9		New Business
10		Question period
11		End of the meeting

### **11.02.12 APPROVAL OF THE MINUTES**

---

The minutes of the regular meeting of January 11th, 2012 were given to members of Council, by means of the electronic assembly file folder.

Consequently, the Director general is exempt from reading them.

It is proposed by Councillor Mona Wood  
And unanimously resolved by all councillors:

That Council adopt the minutes of the regular meeting of January 11th, 2012.

### **12.02.12 EXPENSE STATEMENT**

---

The list of accounts payable and accounts paid during the month of January 2012 as well as the list to December 31st, 2011 were given to Council members by means of the electronic assembly as well as the list of authorized expenses as per the delegation of competency by-law 351.

## **Municipality of Morin-Heights**

Council has studied the lists and:

It is proposed by Councillor Jean Dutil  
And unanimously resolved by all councillors:

That Council approve the accounts as detailed on the lists presented.

<b>December 31st, 2011</b>	
Accounts to be paid	\$ 56,792.27
Accounts paid in advance	\$ 74,038.31
<b>Total purchases</b>	<b>\$130,830.58</b>
Direct bank payments for the month	-
<b>Total expenses</b>	<b>\$ 130,830.58</b>
<b>Net salaries</b>	<b>-</b>
<b><u>GRAND TOTAL</u></b>	<b><u>\$ 130,830.58</u></b>

<b>January 1st to 31st, 2012</b>	
Accounts to be paid	\$ 268,160.80
Accounts paid in advance	\$ 209,234.18
<b>Total purchases</b>	<b>\$ 477,394.98</b>
Direct bank payments for the month	\$ 27,357.83
<b>Total expenses</b>	<b>\$ 504,752.81</b>
<b>Net salaries</b>	<b>\$ 111,972.54</b>
<b><u>GRAND TOTAL</u></b>	<b><u>\$ 616,725.35</u></b>

The Mayor and the Director general are authorized to make the payments.

### STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES TO DECEMBER 31ST, 2011

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of the statement of financial activities to January 31st, 2012.

### CORRESPONDENCE

The Director general reviews the correspondence for the month of January 2012. Council acknowledges receipt of the letters presented to its members by means of the electronic assembly. The Director General will take action and follow up.

#### **Correspondence received**

- 1 MMQ: 2011 rebate
- 2 Fondation de l'hôpital régional de Saint-Jérôme: invitation
- 3 R. Blondin: thanks
- 4 Statistics Canada: revision - economic evolution
- 5 Municipality of Piedmont: invitation to auction
- 6 Town of Esterel: request for donation
- 7 Diocèse Saint-Jérôme: invitation

## **Municipality of Morin-Heights**

- 8 Commission scolaire des Laurentides: exchanges with the MRC
- 9 Entraide bénévole: campaign statement
- 10 MRC des Pays-d'en-Haut: 2012 decree
- 11 CLD des Pays-d'en-Haut: general meeting

### **Correspondence sent**

- A D. Ouellette: Jackson road
- B Min. of family: support to CPE Val des Neiges
- C CSSS: CLSC Morin-Heights

### **13.02.12 AGREEMENT FOR FINANCIAL ASSISTANCE CLIMAT -MUNICIPALITY PROGRAM**

---

It is proposed by Councillor Jean Dutil  
And unanimously resolved by all councillors:

That the Municipality of Morin-Heights agree to prepare an inventory of its greenhouse gas emissions as well as an action plan in conformity to the requirements described in Annexes 1 and 2 of the Climat municipalité program.

That Mr. Yves Desmarais, Director general, be delegated to manage the various authorization requests related to the grant request presented to the Minister of sustainable development, environment and parks following the task description attached herewith.

### **14.02.12 SUPPORT TO THE MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DES LAURENTIDES**

---

Considering the Musée d'art contemporain des Laurentides presented a request for support regarding the Musée's change of status and construction project;

It is proposed by Councillor Jean-Pierre Dorais  
And unanimously resolved by all councillors:

That Council support the Musée d'art contemporain des Laurentides with their initiative.

### **15.02.12 MSSI - ELECTRICITY TARIFFS**

---

Considering the Quebec association of ski hills have asked Hydro Quebec, on many occasions, for a preferential rate for snow making;

Considering these request have remained unanswered;

Considering the ski hills represent, for many municipalities, a major source of employment;

Considering Hydro Quebec already provides preferential rates to many companies;

It is proposed by Councillor Jean Dutil  
And unanimously resolved by all councillors:

That Council support Mont Saint-Sauveur international and the Quebec association of ski hills with their steps taken with the minister of natural resources and Hydro Quebec in order to obtain a reduced tariff for electrical consumption during winter time.

## **Municipality of Morin-Heights**

### **16.02.12 AUTHORIZATION TO PRESENT A GRANT REQUEST TO MFA WITHIN THE SUPPORT PROGRAM MUNICIPALITÉ AMIE DES AÎNÉS**

---

Considering the MRC des Pays-d'en-Haut would like to adhere to municipalité amie des aînés (MADA);

Considering the municipality of Morin-Heights intends to adhere to the Municipalité amie des aînés (MADA) as per option B of the program, Collective requests MRC/municipalities;

Considering that by adopting the municipalité amie des aînés (MADA) process and the action plan favouring seniors, the municipality of Morin-Heights would like to improve the quality of life of seniors throughout its territory;

Considering the importance of the municipality of Morin-Heights believes in the creation of a quality of life where seniors can excel;

Considering the Municipality created its own family and seniors policy in 2008 by resolution 18.04.08;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod  
And unanimously resolved by all councillors:

1. THAT Council authorize the MRC des Pays-d'en-Haut to present a grant request to the Families and seniors minister for the creation of steps for MADA, as per option B of the *Demande collective MRC/municipalités program*;
2. THAT the municipality, by taking these steps, will have its own seniors policy and action plan, under the MRC coordination;
3. THAT the municipality will collaborate with the MRC in the preparation of a seniors policy for the MRC and its action plan,
4. THAT council created a position for a councillor responsible for the seniors' dossier who ensures the follow-up of all activities regarding seniors within the municipality and confirms Councillor Mona Wood as the councillor responsible for seniors' matters.

### **MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR, PUBLIC SAFETY**

---

The Director general presents Council who acknowledges receipt of the monthly report for the month of December 2011, as well as the 2011 annual report the list of expenses authorized during the month as per the delegation of competency, by-law 351.

### **INFO - REPORT - SQ DES PAYS-D'EN-HAUT**

---

The Director general presents Council who acknowledges receipt of the Info-report - SQ Pays-d'en-Haut from the Sûreté du Québec for the month of December 2011.

## **Municipality of Morin-Heights**

### **MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR, PUBLIC WORKS**

---

The Director general presents Council who acknowledges receipt of the monthly report as well as the list of daily calls for the month of December as well as the list of expenses authorized during the month as per the delegation of competency, by-law 351.

#### **17.02.12 PURCHASE OF A TRUCK**

---

Considering Council proceeded with a request for tenders by invitation for the purchase of a new or used 2011 or 2012 4X 4 pick-up truck with less than 5,000 km;

Considering the Municipality has received the following offers:

Suppliers	Price (taxes inc.)
Élite Ford	\$ 35 653,75
Des Laurentides Ford	\$ 35 404,25

It is proposed by Councillor Jean Dutil  
And unanimously resolved by all councillors:

That Council grant the contract for the purchase of a new F-150, 2011 truck as described in the tender to the lowest bidder in conformity, Des Laurentides Ford for an amount of \$ 35 404.25, including taxes.

That Council allocate the necessary amount for the purchase from the working capital fund which will be reimbursed with five equal instalments beginning 2012.

That Council authorize the Director general to sign the pertinent documents for the purchase.

#### **18.02.12 PROFESSIONAL SERVICES - STUDY FOR THE INSTALLATION OF A SEWER ON VILLAGE ROAD**

---

Considering, over the next twenty-four months, the Municipality intends to begin work to replace the Village drinking water network between Watchorn and 364 roads identified as a first priority to the intervention plan for aqueduct networks approved by the Minister of municipal affairs, regions and land occupancy;

Considering the offer for professional services received from Les consultants S.M. Inc. regarding the preparation of a management plan for a future sewer system which will supply the village network;

It is proposed by Councillor Jean Dutil  
And unanimously resolved by all councillors:

That Council accept the offer presented by Les consultants S.M. Inc. for the study and preparation of a management plan for a sewer in the center of the Village for a total amount of \$ 14,500, before taxes.

## ***Municipality of Morin-Heights***

### **MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR, ENVIRONMENT & PARKS DEPARTMENT**

---

The Director general presents to Council, who acknowledge receipt, the monthly report from the Director, Environment & Parks Inspector as well as the weekly water flow report.

### **MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR, URBANISM AND LAND PLANNING DEPARTMENT**

---

The Director general presents Council who acknowledge receipt of the 2011 annual report as well as the monthly report for January 2012 from the Director of the Urbanism.

### **19.02.12 NOMINATION OF PAC MEMBERS**

---

Considering that as per articles 146 and 147 of the Development and urbanism Act, members and municipal representatives must be named by resolution by municipal council;

Considering the mandates of all members must be renewed for a period of two years;

Considering these members have expressed their interest in pursuing their work within this committee;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod  
And unanimously resolved by all councillors:

That Council name Louise Cossette, Patrice Germain, president of the committee, Michel Davidson, Denis Sénécal, Jacques Hébert and municipal councillors Claude P. Lemire, Jean-Pierre Dorais and Peter MacLaurin, members of the Planning advisory committee.

### **MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR, RECREATION DEPARTMENT**

---

The Director general presents Council with the monthly report presented by the Director, Recreation department as well as the list of expenses authorized during the month of December 2011 as per the delegation of competency.

### **MINUTES OF THE VOLUNTEER COMMITTEE MEETING**

---

The Director general presents Council who acknowledge receipt of the minutes of the Volunteers committee meeting of January 10th, 2012 as well as a report prepared by the Coordinator of the municipal library.

**Municipality of Morin-Heights**

**20.02.12 GRANT REQUEST - 2012 SUMMER EMPLOYMENT PROGRAM**

---

Considering the Federal Government has set-up the « Summer employment » financial assistance program;

Considering the report prepared by the Director, Recreation and culture, dated January 31st, 2012;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod  
And unanimously resolved by all councillors:

That the Director general be authorized to sign the pertinent documents and to do whatever is necessary in this dossier.

**21.02.12 SUPPORT THE CPE VAL DES NEIGES**

---

Considering Arts Morin-Heights presented a request for financial assistance to the MRC des Pays-d'en-Haut within the Fonds Culture et Patrimoine;

Considering Arts Morin-Heights has been promoting the partnership between artists of the Municipality and the region for many years;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod  
And unanimously resolved by all councillors:

That Council support the request for project presented by Arts Morin-Heights to the MRC des Pays-d'en-Haut's Culture and Patrimoine fund.

**NEW BUSINESS**

---

**QUESTION PERIOD**

---

Council answers questions asked by the public.

**22.02.12 END OF THE MEETING**

---

The agenda having been exhausted;

It is proposed by councillor Jean Dutil that the meeting ends at 7:50 p.m.

*I have approved each and every  
resolution in these minutes*

---

Timothy Watchorn  
Mayor

---

Yves Desmarais  
Director general

Three people attended the meeting.